



**Verband der Schweizer Studierendenschaften
Union des Etudiant·e·s de Suisse
Unione Svizzera degli Universitari**

Schanzenstr. 1 Tel +41 31 382 11 71 info@vss-unes.ch
CH-3001 Bern Fax +41 31 382 11 76 www.vss-unes.ch

**procès-verbal de la 138e assemblée des délégué·e·s, 29 & 30 nov. 03 à winterthour
protokoll der 137. delegierten-versammlung vom 29. & 30. nov. 03 in winterthour**

delegierte - délégué·e·s

agef - 8 sitze

philipp alfred dubach
angela mattli (sa)
elena obreschkow

fae - 8 sitze

yves bonard
stéphanie pache
julien eggenberger
benoit bieler

fen - 4 sitze

hervé martinet
jérôme paccolat (ab 15:50 sa)
stéphanie guelpa
david l'epée (sa)

skuba - 8 sitze

jean-marc galler (sa trakt. 6 - so trakt. 7)
fides-maria kistler (so trakt. 7)

sol - 2 sitze

caroline gisiger (sa, so gast)
thomas boutellier
tobias häner (so)

sub - 8 sitze

fabrizio moser
sonja kobelt
rahel imobersteg
stefanie kaufmann
michel mange (sa)
sarah levy (so)
barbara hämmerli
esther christen
andrea landolt

vssal - 2 sitze

ursula konrad (sa)

vsu - 2 sitze

hanne grob
ulla blume

vszfh – 6 sitze

marcel wullschleger (sa bis 16:20)
nathalie siri (sa nachmittag)
deniz yüzüak (sa)
sven wanner
marion schmid
stephan ammann

vsm-aems (assoziert) - entschuldigt

bureau

lea brunner copräsidentin
eliane dürrenmatt secrétaire politique
thomas frings secrétaire politique
theodor schmid politischer sekretär
lea freiburghaus praktikantin

gpk-cdc – 3 pers.

noémie graff
michael schreiber
(jean-luc falcone: abwesend)

kommissionsvors. / prés. des comm.

cis

elena obreschkow (del. agef)
franz-dominik imhof (sub)

codeg

(gabriela allemann, sub: entschuldigt)
rahel imobersteg (del. sub)
angela mattli (del. agef)

hopoko

stephan ammann (del. vszfh)
eveline lehmann (sub)
(romain felli, fae: entschuldigt)

soko

esther christen (del. sub)
(nils heuberger, sub: entschuldigt)

vertreter·innen / représentant·e·s

jean christophe schwaab (sa trakt. 7)
(patrizia mordini: entschuldigt)
(martin rosales: entschuldigt)

dolmetscherin / interprète

nina von heydebrand

gäste

pierre-antoine bonvin, fen (ab sa 17:25)
pascal gemperli, esn (so)
christoph looser, esn (so)
johannes kerner, esn (so)
adrian malgiaritta, sofhz
peter hofer, sofhz (sa)
nina kollros, sofhz (sa)

Traktandenliste:

Samstag, den 29. November

10:00 Begrüssungs-Apéro
anschliessend Ansprachen von:
10:45 Werner Inderbitzin, Rektor der ZHW
10:55 Deniz Yüzüak, Präsident des VSZFH
11:00 Myriam Ziegler, Hochschulamt ZH

1. Formalitäten* · 11:30

- 1.1. Feststellen der Beschlussfähigkeit
- 1.2. Wahl der Stimmzähler·innen
- 1.3. Wahl der Protokollführer·innen
- 1.4. Genehmigung der Traktandenliste
- 1.5. Abnahme des Protokolls der 137. DV*

2. Mitteilungen · 11:50

Bitte e-mailen bis Do, 27. Nov., 14:00 h

3. Beitritts-Gesuche · 12:00

- 3.1. SOFHZ*
- 3.2. esn*

4. Änderung Rechtsgrundlagen · 13:45

- 4.1. Finanzreglement*
- 4.2. Statuten Art. 34*

5. Budget 04* · 14:30

Vorschlag von Büro &
Finanzverantwortlichen

6. Studiengebühren* · 15:15

Diskussion und Verabschiedung Resolution

7. Schulden der skuba · 16:45

Teil 1: Information und Diskussion

Sonntag, den 30. November

7. Schulden der skuba · 09:00

Teil 2: Anträge und Beschlüsse

8. Anträge aus Sektionen und Kommissionen · 10:00

- 8.1. Anträge Strukturen (SUB & SoKo)*
- 8.2. Antrag Bonus Lea Brunner (SoKo)*
- 8.3. Antrag Mitgliederbeitrag SUB*

9. Ersatz-Wahlen · 11:00

- 9.1. Co-Präsidium*
 - Esther Christen SUB
 - Caroline Gisiger SOL
- 9.2. Kommissionen und AG ISD*
- 9.3. Vertretungen des VSS*

10. Eventuelle Resolutionen · 12:00

11. Varia

Ordre du jour:

Samedi, 29 novembre 2003

10:00 Apéro de bienvenue
Elocution de:
10:45 Werner Inderbitzin, recteur ZHW
10:55 Deniz Yüzüak, président de la VSZFH
11:00 Myriam Ziegler, Hochschulamt ZH

1. Formalités* · 11:30

- 1.1. Examen de la légitimation
- 1.2. Election des scrutateurs·trices
- 1.3. Election des procès-verbalistes
- 1.4. Acceptation de l'ordre du jour
- 1.5. Adoption du pv de la 137^e AD*

2. Communications · 11:50

Par email jusqu'au jeudi 27 Nov., 14h, svp.

3. Demandes d'adhésion · 12:00

- 3.1. SOFHZ*
- 3.2. esn*

4. Modification des bases juridiques

- 4.1. Règlement des finances* · 13:45
- 4.2. Statuts Art. 34*

5. Budget 04* · 14:30

Proposition du bureau & des responsables
financiers des sections

6. Taxes d'études* · 15:15

Discussion et adoption d'une résolution

7. Dettes de la skuba · 16:45

Partie 1: Information et discussion

Dimanche, 30 novembre 2003

7. Dettes de la skuba · 09:00

Partie 2: Motions et décisions

8. Motions des sections et commissions · 10:00

- 8.1. Motions structures (SUB & SoKo)*
- 8.2. Motion Bonus Lea Brunner (SoKo)*
- 8.3. Motion Cotisation SUB*

9. Elections complémentaires · 11:00

- 9.1. Co-Präsidium*
 - Esther Christen SUB
 - Caroline Gisiger SOL
- 9.2. Commissions et GT ISD*
- 9.3. Représentants de l'UNES*

10. Résolutions (éventuelles) · 12:00

11. Divers

| kleines beschluss-glossar | petit glossaire des décisions |
|----------------------------------|--------------------------------------|
| eintreten (auf ein geschäft) | entrée/entrer (en matière) |
| antrag | motion |
| änderungsantrag | amendement |
| (schluss)abstimmung | vote (final) |
| ja nein / enth.[altung] | oui / non / abst.[ention] |
| mehr(heit) | majorité |
| erreicht | atteint |
| klar/offensichtlich/deutlich | évident |
| ausreichend | suffisant |
| still(schweigend) | tacitement |
| einstimmig | à l'unanimité |
| (keine) [gegen]stimme(n) | (aucune) voix [contre] |
| stichentscheid | tranche |
| angenommen/genehmigt | accepté·e/adopté·e |
| abgelehnt | rejeté·e |
| aufnehmen | reprendre |
| zurückziehen | retirer |
| abstimmung unter namensaufruf | vote nominal |

vorbemerkung: am samstag abend wurde uns der computer mit den aufzeichnungen des tages gestohlen. für das protokoll des samstags stützen wir uns daher auf das gedächtnis sowie die auf papier vorhandenen unterlagen.

remarque: samedi soir, l'ordinateur nous a été volé avec le procès-verbal du jour. Nous le reconstituons de mémoire tout en nous basant sur les documents à disposition.

werner inderbitzin hat seine rede abgesagt. myriam ziegler präsentiert die fachhochschul-landschaft allgemein und die zürcher fachhochschule im speziellen. anschliessend gibt es als kulturelle überraschung ein streichquintett von schubert zu hören (studierende der hmt zh).

1. formalités / formalitäten

1.1 détermination du quorum - das quorum ist erreicht (vgl. präsenzliste).

1.2 élection des scrutateur·trice·s – je reihe eine person, die am rand sitzt, wird gewählt.

1.3 élection des procès-verbalistes – les secrétaires eliane et theo s'en chargent.

1.4 adoption de l'ordre du jour

das büro ersucht um zwei änderungen, wie im mitteilungs-mail vom do angekündigt:

- **neu 2bis stundungsgesuch vsu / nouv. 2bis demande d'un délai de paiement vsu:**
begründung: der vsu wird seinen mitgliederbeitrag erst in den kommenden wochen bezahlen können. durch annahme des gesuchs erhalten seine vertreterinnen dennoch das stimmrecht.
angenommen (mehrheit von 3/4 der stimmen erreicht).

- **punkt 3.2 verschieben auf sonntag, nach 7 - reporter 3.2 à dimanche, après 7**
begründung: die vertreter des esn können erst am sonntag anwesend sein.
angenommen.

hervé martinet **fen** reicht folgenden antrag ein: **il est nécessaire de traiter le budget après les points 7 et 8, nous proposons d'échanger les points 5 et 8, ce qui n'affecte pas l'horaire. / es ist notwendig, das budget nach den punkten 7 und 8 zu behandeln, wir schlagen daher vor, die punkte 5 und 8 auszutauschen, was den zeitplan nicht beeinträchtigt.**

das büro erklärt, weshalb das budget vor punkt 7 behandelt werden sollte: wir müssen darauf achten, nicht erpressbar zu sein. das funktionieren des vss soll sichergestellt werden.

die **abstimmung** ergibt ein einfaches mehr für den vorschlag. da es sich um einen ordnungsantrag handelt (geschäftsreglement art.17) ist der antrag **angenommen**.

franz-dominik imhof **cis** beantragt, den punkt 6 unter 10 zu behandeln / de traiter le point 6 sous 10. begründung: die vss-positionen in dieser sache sind klar, es braucht keine diskussion. die soko und das büro erklären, dass sie die diskussion dieses problems als dringend erachten. **abgelehnt** (einfaches mehr nicht erreicht).

julien eggenberger **fae** reicht folgenden antrag ein: **ajout d'un point 10bis "discussion sur les mobilisations contre la déclaration de bologne dans les sections" / neuer punkt 10bis "mobilisierung gegen die bologna-erklärung in den sektionen"** **angenommen** (mehrheit von 3/4 der stimmen erreicht).

1.5 adoption du pv de la 137e ad 03 à fribourg - le pv est adopté sans modifications

lea brunner bittet die delegierten, **thomas frings als zusätzlichen sitzungsleiter zu wählen / d'élire thomas frings comme président supplémentaire de la séance** - keine opposition / aucune opposition.

2. communications / mitteilungen

vgl. info-mail vom donnerstag mit mitteilungen von **bureau, soko, cis, sol, sub**. die **soko** und die **fae** bringen (weitere) infos als tischvorlage. weitere mitteilungen werden mündlich vorgetragen.

2.bis stundungsgesuch vsu / demande d'un délai de paiement vsu

das gesuch liegt schriftlich vor. es wird ohne opposition angenommen.

3. demandes d'adhésion / beitragsgesuche

3.1. SOFHZ

lea erklärt, dass eine definitive aufnahme erst an der nächsten dv möglich sein wird, sobald die sofhz definitiv konstituiert ist. als dachverband der studierenden der fhz erfüllt die sofhz grundsätzlich die bedingungen für eine mitgliedschaft. bis dahin, dies der antrag: **soll der sofhz mitwirkung in den kommissionen und rede- und antragsrecht im comite gewährt werden / soit accordé le droit de participation dans les commissions et les droits de parole et de motion au comité à la sofhz.** - der vss sichert zudem, falls erwünscht, tatkräftige unterstützung für die konstituierung der sofhz mit dem ziel einer definitiven aufnahme an der nächsten dv. / **en plus, l'un(e) assure son soutien actif, si souhaité, pour la constitution de la sofhz dans le but d'une adhésion définitive lors de la prochaine ad.** - angenommen ohne gegenstimmen.

(3.2. esn: verschoben auf sonntag - reporté à dimanche)

4. änderung der rechtsgrundlagen / modification des bases juridiques

4.1. règlement des finances / finanzreglement

thomas erläutert den antrag. es handelt sich hierbei um den kleinsten gemeinsamen nenner, der beim treffen der finanzverantwortlichen der sektionen zu finden war. nach längerer diskussion wird der antrag **abgelehnt** (2/3-mehr nicht erreicht).

4.2. statuten art. 34 / statuts art. 34

lea erläutert den antrag. inkrafttreten wäre per sofort. - fabrizio moser **sub** stellt änderungsantrag: anfügen: "...**mindestens aber einer frau.**" / **ajouter**: "...**mais au moins d'une femme.**" - nach langer diskussion wird der antrag **sub** **angenommen** (einfaches mehr). **lea** macht darauf aufmerksam, dass der so geänderte antrag 2/3 der stimmen braucht. abstimmung: **angenommen** (2/3-mehr).

8. anträge aus sektionen und kommissionen

8.1. motions structures (sub & soko) / anträge strukturen (sub & soko)

fabrizio moser zieht den **sub**-antrag zurück, stellt aber änderungsantrag zu demjenigen der soko: **einfügen nach satz 1: "die ag diskutiert auch, ob und wie das präsidium auf 3 personen erweitert werden kann und die arbeit des sekretariats reduziert werden kann."** / **ajouter après phrase 1: le gt discute aussi, si et comment le présidium pourrait être agrandi à 3 personnes et comment les travaux du secrétariat pourraient être réduits.** - die soko nimmt diese änderung auf. die **fen** möchte den auftrag klarer fassen: **die ag soll eine kohärente restrukturierung (struktur und löhne) vorschlagen / le gt propose une restructuration cohérente (structure et salaires) du bureau** - die soko nimmt diese änderung auf.
abstimmung: der so ergänzte antrag der soko wird **angenommen**.

8. 2. antrag bonus lea brunner (soko)

lea verlässt die dv. der antrag wird ohne diskussion **angenommen**.

8. 3. antrag mitgliederbeitrag sub / motion cotisation sub

die **sub** erklärt, dass sie im kommenden jahr unter keinen umständen mehr als 60'000 fr. bezahlen wolle und könne. - das **bureau** erklärt die bisher gültigen spielregeln: wer finanzielle schwierigkeiten hat, kann ein subventionsgesuch stellen. man sollte das geltende system der beiträge, das einigermassen transparent und einigermassen gerecht ist, nicht unterlaufen. nach langer diskussion wird der antrag **abgelehnt**.

6. studiengebühren / taxes d'études

julien eggenberger **fae** bemerkt, dass der text in den zwei sprachen unterschiede aufweist. hervé martinet **fen** beantragt: la suppression de la seconde décision / streichung des zweiten beschlusses. begründung: dieser ist politisch nicht realistisch.

caroline gisiger **sol** beantragt änderung des zweiten beschlusses: streichen: "für die abschaffung der studiengebühren und" / biffer: "pour une suppression totale et définitive des taxes d'étude et".

die **fen** zieht ihren antrag zu gunsten des antrags **sol** zurück / retire en faveur de la motion **sol**. fürs beibehalten der formulierung wird ins feld geführt, dass radikale forderungen in politischen prozessen durchaus nützlich seien. die forderungen aus wirtschaftskreisen sind noch radikaler. zudem fordert auch die **uno** die abschaffung, in einem papier, das die **ch** unterschrieben hat. der änderungsantrag wird **abgelehnt**.

rahel imobersteg **codeg/sub** beantragt einfügen punkt 6: ...unserer gesellschaft **und personen mit betreuungspflichten** immer schlechter zugänglich ist. / ...accessible aux personnes issues des milieux modestes **ou ayant des personnes à charge**.

die resolution wird mit dieser änderung **angenommen**.

7. schulden der skuba / dettes de la skuba

teil 1: information und diskussion / partie 1: information et discussion

thomas frings erläutert, wie die schuld von mittlerweile rund 200'000 fr. zustande gekommen ist und was das büro bisher unternommen hat, dieses geld einzutreiben. die wurzel des Übels liegt darin, dass die skuba keine eigene kasse hat, sondern ihre rechnungen einfach dem fi-

nanzdienst der uni weitergibt. dies ist auch der grund für die intransparenz ihrer jahresrechnungen, in welcher die mitgliederbeiträge quasi als virtuelle gröse zur reduktion der "kostenstelle" figurieren, während der grösste teil der kosten im sinne einer defizit-garantie von der uni bzw. dem rechnungsführenden kanton basel übernommen wird. die rechnungen des vss wurden seit längerer zeit nicht mehr weitergegeben. im februar diesen jahres hat sich das vss-büro nach basel begeben, um mit dem vorstand der skuba eine lösung zu suchen. anwesend war einzig der finanzverantwortliche der skuba. dieser hat die richtigkeit der forderungen per 1999-2002 in der höhe von gut 150'000 fr. anerkannt. man hat vereinbart, dass vss und skuba mit dem problem an der rektor der uni basel gelangen, wozu der vss anschliessend einen briefentwurf geliefert hat. dieser ist von der skuba nicht formell weitergeleitet worden. der finanzverantwortliche der skuba war in der folge nicht mehr zu erreichen, ebensowenig wie die zweite copräsidentin, fides kistler. der rektor der uni basel sagte bei einer informellen beugnung mit den vss-büro, er hätte von dem brief läuten gehört. er wollte aber keine unterstützung zusagen. im sommer waren die vss-sekretäre in basel zu gast an einer ausserordentlichen versammlung der skuba zum thema studiengebühren. ein gespräch mit vorstandsmitgliedern der skuba am rande der veranstaltung war nicht möglich. in der folge hat das vss-büro die angelegenheit notgedrungen eskalieren lassen und die forderungen erneut gestellt jeweils mit kopie zur kenntnis an den präsidenten des studierendenrats der skuba und an den rektor der uni basel. aktiv geworden ist daraufhin jean-marc galler, präsident des studierendenrats der skuba. dieser stellt sich den fragen.

jean-marc galler liest ein schreiben vor, das den austritt der skuba aus dem vss formuliert. allerdings ist dieses bisher nicht beim vss eingetroffen und wird auch nicht vor ort ausgehängt. die skuba habe sich seit diesem frühling darum gekümmert, diesen austritt möglich zu machen, wozu eine statutenänderung erforderlich war, die der zustimmung der regenz (=senat/legislative) der universität bedarf. der rechtsdienst der universität basel hat der skuba erklärt, sie seien ein verein und müssten im falle einer betreibung mit der liquidierung rechnen. jean-marc entschuldigt sich für die versäumnisse der skuba.

michael schreiber (gpk) erläutert die möglichkeiten zur beilegung des konflikts: 1. erlass der schulden, 2. erzielen eines vergleichs, 3. schiedsverfahren, 4. betreibung. die betreibung würde wahrscheinlich zu einem interessanten fall der rechtswissenschaft. die skuba ist vermutlich eine körperschaft öffentlichen rechts ohne eigene rechtspersönlichkeit. im hinblick auf die kosten und das voraussehbare interesse der medien wäre ein vergleich von vorteil. eine eigentliche **diskussion** kommt nicht zu stande, da die skuba nichts vorschlägt. etliche voten fordern vehement, die skuba unverzüglich zu betreiben.

Procès-verbal du 30 novembre 2003

9h20 La séance commence. Lea B. informe que le PV a été volé avec l'ordinateur. L'assemblée doit donner son accord au bureau pour qu'il refasse le procès-verbal de mémoire.

Droit de vote: 24 personnes

Comptent les votes: Christoph Looser et Hanne Grob

Vote: 23 personnes, le quorum est atteint.

7. Dettes de la skuba

Proposition de la Fae: **l'unex exige le remboursement des dettes de la skuba selon les modalités suivantes: a) reconnaissance formelle de toutes les dettes par la skuba, b) remboursement échelonné par tranche annuelle de 20%. cette proposition doit obtenir l'accord écrit de la skuba d'ici au 31 janvier 2004. le premier versement intervenant ensuite dans les 60 jours. si cette proposition devait être refusée, l'unex entamerait sans délai une procédure de poursuite à l'encontre de la skuba. si la skuba devait réintégrer l'unex, cet accord se poursuivrait, mais les versements restants pourraient être rediscutés par l'assemblée des délégué.e.s. / der vss verlangt die bezahlung der schulden der skuba gemäss den folgenden bedingungen: a) formelle anerkennung der gesamtschuld durch die skuba, b) rückzahlung gestaffelt in jährlichen raten von 20%. dieser vorschlag muss die schriftliche zustimmung der skuba erhalten bis zum 31. januar 2004. die erste überweisung ist anschliessend innerhalb von 60 tagen fällig. falls dieser vorschlag zurückgewiesen werden sollte, würde der vss unverzüglich ein betreibungsverfahren gegen die skuba einleiten. falls die skuba**

sich dem vss wieder anschliessen sollte, läuft diese vereinbarung weiter, doch die restzahlungen könnten von der delegierten-versammlung wieder diskutiert werden.

Julien Eggenberger lit la motion. Il s'agit pour la skuba d'assurer la couverture des dettes qu'elle a envers l'unés et l'accord pourrait être rediscuté si la skuba réintégrait l'unés plus tard.

Lea B. : le bureau a aussi une motion: l'AD donne le mandat au bureau de clarifier la situation. Une réunion devrait avoir lieu entre l'UNES, la skuba et le rectorat de Bâle afin de clarifier la situation des deux côtés. Le rendez-vous doit être fixé avant le 31.1.2004. Sinon, le présidium engagerait une procédure de poursuite.

FDI : il faudrait plutôt négocier un accord alors pourquoi attendre pour faire valoir notre créance. Moi aussi j'ai eu des poursuites.

Caroline G.: question pour la GPK, qu'en est-il de la prescription ?

Michael S.: il faut voir le délai.

Thomas F.: la première facture faisant partie de la dette a été envoyée en septembre ou octobre 1999. si le délai est de 5 ans comme je l'ai entendu dire, on a jusqu'en septembre ou octobre 2004 avant écoulement du délai.

Michael S. : en règle générale et dans l'absolu, 10 ans mais il faut voir, au moment où on engage une procédure.

Jean-Christophe S.: j'ai l'impression que la skuba nous mène en bateau. Je pense qu'il faut faire une poursuite. Pour la prescription et pour que la skuba se bouge. Si on commence la poursuite, on ne doit pas forcément aller jusqu'au bout. La skuba saura qu'elle doit enfin se bouger.

Michael S.: avec la poursuite, tu as un délai de 20 jours pour faire le reste de la procédure. Tu dois aller jusqu'au bout.

Lea B. : **un-e juriste devrait nous accompagner et devrait être mandaté e.**

Julien E. : le papier du bureau n'est pas assez précis.

Lea B. : 1^{er} point, reconnaissance de toutes les dettes.

Michael S.: le résultat d'une conciliation peut être une reconnaissance de dettes.

Lea B. : on pourrait mettre qu'un juriste fasse partie de la procédure.

FDI : un conseil juridique peut coûter de l'argent.

Lea B. : nous avons des gens derrière nous qui pourraient nous soutenir et nous conseiller, comme M. Dürsteler anciennement de la GPK. Les poursuites, ça va coûter : l'avance, ...si on gagne, c'est encore une deuxième question. Je verrais vraiment encore un délai jusqu'au 31.1.2004.

Caroline G.: pour une reconnaissance de la dette, vous dépendez de la skuba.

Julien E. : jusqu'au 31.1.2004 le parlement de la skuba doit décider de rembourser la dette. Si c'est fait, ils jouent le jeu, sinon, on engage les poursuites.

Lea B. : la reconnaissance de dettes doit s'accompagner d'une rencontre pour s'accorder. Qu'en pensez-vous ?

Jean-Christophe S.: la motion de la FAE a l'avantage de proposer des poursuites. La skuba nous doit de l'argent, le seul moyen de le revoir, ce sont les poursuites. L'épée de Damoclès est là. Le délai peut sembler court mais il est largement échu depuis le temps qu'on en discute. La skuba est tout-à-fait capable d'organiser une séance extraordinaire.

Rahel I. : quelles sont les conséquences politiques des poursuites ?

Michael S.: la procédure, si le débiteur ne veut pas payer, il fait opposition devant le tribunal compétent et puis le juge va voir quelles sont les preuves documentaires, si la main levée est accordée, le débiteur peut déposer une plainte pour non-reconnaissance de dettes avec témoins...Des poursuites finiraient dans un procès civil donc publicité, presse.

Julien E. : pas de marge de négociation dans la proposition de la FAE. Remboursement de la dette en 5 tranches. Il est impossible de négocier. Pour l'histoire de la publicité, je vous rappelle qu'il s'agit d'une somme importante, si cet argent ne rentre pas, les sections doivent en payer deux pour l'année.

Esther C.: Pourquoi pas de reconnaissance de dettes si c'est clair ?

Michael S.: Ils doivent signer un papier.

Jean-Christophe S.: admettons qu'on en vienne à un procès, ce n'est pas difficile de prouver que la skuba nous doit des dettes. S'il faut qu'on finisse par un procès qu'on le fasse. Le droit est là pour être utilisé. Les conséquences politiques : les médias s'en fichent.

Michael S.: il faut faire la pondération des intérêts.

Sarah L.: y-a-t-il des preuves claires sur le montant ?

Thomas F.: le montant exact est de Fr 208822.-.

Michael S.: avant une procédure, il faudrait analyser si les preuves sont suffisantes.

FDI : nous avons un membre, ils doivent assumer leurs responsabilités. Il ne faut pas avoir peur de la procédure.

Lea B. : je ne veux pas faire attention à la skuba mais nous devrions être capables de faire une procédure à l'amiable. Peut-être qu'on n'aura pas seulement à faire à la skuba mais à l'uni de Bâle. Selon la situation politique, l'UNES n'est pas forcément bien vue partout, ce n'est pas une bonne chose pour les affaires estudiantines. Un procès peut durer des années. Ma proposition est qu'on se mette d'accord jusqu'au 31.1.2004 sinon on suit la procédure de la FAE.

Caroline C.: peut-on prouver le montant précis ? Contre qui doit-on porter plainte, la skuba, l'uni ? En ce qui concerne l'accord à l'amiable : tribunal, médiation... La situation juridique n'est pas claire et il faut qu'elle le soit. Il s'agit donc d'élargir la motion de la FAE.

Thomas F.: la skuba, qu'a-t-elle à dire ?

Jean-Christophe S.: les gens qui ont le plus à perdre, c'est la skuba. Elle a intérêt à venir vers nous et reconnaître une partie de la dette. A choix, la motion de la FAE, l'autre celle de la FAE élargie. S'il y a une base de négociation, il faut qu'elle soit très claire. Un bon compromis, motion de la FAE avec possibilité de négocier.

Eveline L.: je soutiens la motion de la FAE. La skuba a 5 ans.

Fabrizio M.: je suis aussi pour la même chose. Nous avons un droit et devons le faire valoir sans nous préoccuper des conséquences.

Motion d'ordre / Ordnungsantrag de la FEN : Pour : 17 - Contre : 6 - angenommen / accepté

FDI : il faut un mandat clair.

Lea B. : nous devons sortir d'ici avec une décision claire. Des négociations se limiteraient à ce qu'on a décidé nous selon le pt 1 de la motion de la FAE.

Jean-Marc G.: je voulais dire la même chose que Lea, l'UNES a aussi commis des erreurs. Les modalités de remboursement sont aussi trop rigides. Je ne sousestimerai pas les dommages politiques auprès des politiciens de la formation.

Stéphanie G.: heureuse d'apprendre que la skuba est prête à faire des négociations. Les personnes sont nouvelles. J'espère que la skuba a bien compris la détermination de l'UNES.

Benoît B.: pas de négociation si pas de rentrée à l'UNES.

Julien E.: c'est la skuba qui a une position dommageable pour les étudiants. J'aimerais que le bureau fasse reconnaître à la skuba la totalité des montants. **Nous avons accepté l'aide d'un conseil juridique.** Je propose de **rajouter un remboursement de 5 tranches au maximum** et si c'est plus rapide, ils peuvent le faire.

Caroline G.: **dans reconnaissance formelle, il y a la possibilité de conciliation.**

Julien E.: dans la reconnaissance il y a l'espace de négociation possible : qu'on nous apporte la preuve que le bureau s'est trompé. Ce n'est pas de trouver un montant qui convienne à tout le monde. C'est l'UNES qui décide.

Michael S.: j'aimerais dire à ceux de la ligne dure, c'est utile **d'abord de constater la somme**, parce que si on porte plainte, on doit chiffrer la somme exacte. Un accord peut être plus avantageux.

die vorlage fae sieht nun wie folgt aus:

- | |
|---|
| <p>? Reconnaissance formelle de la dette par la skuba dans sa totalité jusqu'au 31. 1. 04 / formelle anerkennung der gesamtschuld durch die skuba bis am 31. 1. 04</p> <p>? (dans le cadre d'une conciliation ou pas) / (im rahmen einer vergleichsverhandlung oder nicht) {amendement bureau}</p> <p>? Remboursement en 5 tranches (20% p. a.) au maximum / rückzahlung in maximal 5 raten (20% p. a.) {amendé par fae}</p> <p>? Premier versement 60 jours après le 31. 1. 04 / erste zahlung innerhalb 60 tagen nach dem 31. 1. 04</p> <p>? Si la skuba réintègre l'UNES, l'AD discute sur le reste de la dette / falls die skuba sich dem VSS wieder anschliesst, diskutiert die DV über die Restschuld</p> <p>? Si la skuba ne reconnaît pas la dette ou si rien ne se passe d'ici le 31. 1. 04 -> Poursuite / Falls die skuba die schuld nicht anerkennt oder nichts geschieht bis 31. 1. 04 -> Betreuung</p> <p>? Conseil juridique depuis commencement de poursuite / Rechtsbeistand ab Beginn einer Betreuung {amendement bureau, accepté par fae}</p> |
|---|

Vote : amendement du bureau de l'UNES motion FAE
Pour : 16 - Contre : 4 - Abstention : 3 - **angenommen / accepté**

Motion du bureau retirée.

Motion FAE : - Pour : 21 - Contre : 2 - Abstention : 1
Motion de la FAE avec amendements **acceptée / angenommen**

7bis (ex 3.2) beitragsgesuch esn (membre associé)

pascal gemperli, christoph looser und johannes kerner präsentieren esn.
rahel : bittet um sprachliche berücksichtigung von frauen
christoph : ok. nach genehmigung des gesuchs :-)
adrian : gibts auch kontakte interkontinental ? – nein. Erasmus ist europäisch.
lea : was haltet ihr von erasmus mundus ? – noch nicht bekannt.
stéphanie g : ist der eher politische vss kompatibel mit euch ?
pascal : wir müssten uns in der hopoko bisweilen der stimme enthalten.
jérôme : gibts in neuchâtel schon was ?
pascal/christoph : rückfrage : gibts interessierte leute ? alle sind herzlichst willkommen –
kommt auf uns zu.

antrag liegt vor. abstimmung : 24 ja, kein nein, keine enth. - **einstimmig** angenommen.

5. Budget 04

Questions par rapport au budget?

Jérôme P.: comment on arrive à ce montant de cotisations ?

Theo S.: cela comprend la skuba.

Julien E.: j'aimerais qu'on modifie le chiffre de la skuba mais pas celui de la sub puisque cela
risque d'être un don.

Esther C.: STA, nouvelles négociations ?

Theo S.: CEO de STA ne peut être joint, laisser une dernière chance de sauver les choses.

J'espère qu'on va recevoir autour de Fr. 5000.-

Pierre-Antoine B.: refuser ce budget et revenir à l'AD de printemps avec un budget clair.

Theo S.: effectivement nous allons amener un nouveau budget au printemps, si la skuba quitte
l'UNES.

Lea B. : un groupe de travail va travailler sur les structures de l'UNES.

Julien E.: motion pour modifier la ligne des cotisations sans que la skuba n'y figure. Je suis
embêté par un budget où il y a 45'000 francs de recettes de budgeté en trop.

Lea B. : décide qu'on le sorte.

FDI : ne pas accepter le budget et décider au printemps.

Michael S.: sans accepter le budget, pas de dépenses possibles. Le budget est toujours une
estimation. En gardant en mémoire que des changements auront lieu.

FDI : nous allons accepter un budget que nous ne voulons pas.

Michael S.: le groupe de travail sur la structure n'a pas encore fait des conclusions.

Pierre-Antoine B.: déficit de Fr. 30'000.-, sans la cotisation de la skuba.

Jérôme P.: On ne peut pas diminuer les charges, donc on doit augmenter les cotis. On fonc-
tionne avec un budget d'austérité.

Motion de la **FEN**: "le budget est refusé. le bureau travaille d'ici au printemps avec une politi-
que d'austérité, ne faisant face qu'aux dépenses courantes et impératives." / "das budget wird
zurückgewiesen. das büro arbeitet bis im frühling nach austeritäts-grundsätzen und tätigt nur
die laufenden und notwendigen ausgaben."

FDI : en ce qui concerne les dépenses impératives, c'est le bureau qui déciderait des dépenses
impératives. Puisque c'était prévisible on aurait dû le dire avant. C'est maintenant que nous
décidons si nous voulons avoir un déficit ou non. Où pouvons-nous faire des économies? Il faut
être un peu réaliste.

Theo S.: nous avons pu augmenter la sous-location. Il y a beaucoup d'incertitudes. Le groupe
de travail va réfléchir là-dessus.

Michael S.: il vaut mieux avoir le déficit dans le budget que dans la facture.

Lea B. : un budget est une ligne directrice et c'est pourquoi nous allons soumettre un nouveau budget. Au printemps les sections peuvent faire des propositions concrètes de changement.

FDI : si on décide de ce budget aujourd'hui, les conséquences seront reportées sur l'année à suivre. On peut décider beaucoup moins au printemps.

Theo S.: peut-être que la situation sera beaucoup mieux au printemps.

Michael S.: il y a des contrats, comment on les tient sans budget? Il n'y a pas d'autre choix que d'avoir un budget comme base de travail.

Lea B : les membres étaient informés.

Pierre-Antoine B.: le bureau est responsable de présenter un budget, concrètement comment prévoient-ils de l'équilibrer?

Theo S.: la SUB s'il vous plaît, plus de confiance pour votre responsable financière qui a participé à la réunion des finances.

Thomas F.: motion de la FAE : le comité est responsable du budget.

Jérôme P.: on augmente nos cotisations.

Motion de la SUB : une heure de pause pour que la SUB puisse discuter du déficit.

Julien E.: on se retrouve avec un déficit très important. Nouveau budget à être présenté au prochain comité.

La motion de la SUB est une motion d'ordre.

Rahel I.: si la motion de la FAE était acceptée, nous pourrions indiquer les grandes lignes, ce qu'il faut voir de plus près, il y a des problèmes, c'est illusoire de croire qu'en 4 mois, un nouveau budget puisse clarifier la situation.

Vote pour motion d'ordre :

Pour : 5

Opposition : majorité évidente

Qui s'abstient : un certain nombre de voix aussi.

Motion rejetée.

Pierre-Antoine B.: reporter jusqu'à quand la discussion sur la politique financière, comment on veut fonctionner et perdre des sections importantes?

Julien E.: le cadre est de ne pas toucher au taux de cotisation.

Thomas F.: nous allons opposer trois motions :

1. Accepter le budget tel qu'il est présenté avec la modification des cotisations.
2. Refuser le budget, le bureau travaille avec une politique d'austérité.
3. Le comité est responsable d'adopter le budget sans entrer en matière sur les cotisations.

12 :12h - gpk schlägt folgendes vorgehen vor :

antrag 1 ist eintreten auf das budget

antrag 2 fen (refus, austérité jusqu'en avril)

antrag 3 fae (comite, aber mit 16%) – dérogation des statuts

alle drei gegeneinander, eine fällt weg, zwei gegeneinander. falls 3 bleibt, braucht er zwei drittel.

michael erklärt. diskussion über verfahrensfragen. was bedeuten die anträge genau ? - gpk: eintreten war nicht bestritten, es wurde in medias res gegangen. wenn die abstimmung jetzt aber verlangt wird, sollten wir klarheit haben.

procedere also wie von der gpk vorgeschlagen. allerdings gibts noch einen änderungsantrag der fen auf den antrag fae. abstimmung : 6 ja – 11 nein – 7 enth.

entgegenstellung. thomas wiederholt. erst bei der schlussabstimmung kommen die erforderlichen (unterschiedlichen) quoren zum tragen.

man zählt die stimmen. 24 stimmen anwesend.

antrag 1 : 8

antrag 2 : 4

antrag 3 : 12

antrag zwei ist raus.

antrag 1 : 10
antrag 3 : 13
enthaltung : 1

abstimmung über antrag 3 (braucht 2/3, da abweichung von den statuten)
14 ja – 10 nein.

man diskutiert, ob nach dem essen überhaupt noch das quorum gegeben sein wird. umfrage ergibt: 23 leute können und wollen bleiben. (ulla muss gehen).

zmittagessen und musikalische einlage.

13 :45h - feststellen des quorums : 23

neuer antrag zum budget von fae, fen, sol & hopoko: **le budget est accepté sous les conditions suivantes: 1. un nouveau budget le plus équilibré possible est présenté à la prochaine ad, 2. dans l'intervalle le bureau a une gestion particulièrement prudente des dépenses et recherche activement de nouvelles recettes (sponsoring, subvention, ...), 3. le bureau rend compte à chaque séance du comité de l'évolution de la situation. / das budget wird angenommen unter den folgenden bedingungen: 1. ein neues, möglichst ausgeglichenes budget wird der nächsten dv vorgelegt, 2. bis dahin geht das bureau mit ausgaben besonders zurückhaltend um und sucht aktiv neue einnahmen (sponsoring, subventionen, ...), 3. das bureau berichtet an jeder comite-sitzung über die entwicklung der situation.**

rahel will zu protokoll bringen : die sub unterstützt den antrag mit zwiespältigem gefühl. der entscheid der dv ist bis zu einem gewissen grad unmoralisch. in einem halben jahr werden uns die entscheide härter treffen. wir wollen nie mehr ein solches budget sehen.
theo dankt für die mitarbeit der finanzverantwortlichen (auch der sub) an diesem budget.

abstimmung : einstimmig angenommen.

9. wahlen

9.1. copräsidium

esther christen : fabrizio stellt sie vor. sie ist sehr engagiert ohne bezahlung. laut nils sehr angenehme zusammenarbeit in der soko. schon zweimal auf europäischer ebene aktiv für den vss. die sub steht voll und ganz hinter der neuen copräsidentin.

caroline gisiger : thomas boutellier stellt sie vor. vss-vertreterin der sol seit fast zwei jahren, seit einem halben jahr in der soko. information war immer tiptop. mitarbeit im vorstand sol war gut. sie ist sehr gewissenhaft und engagiert. sie war zwar nicht copräsidentin einer kommission, aber sie wird problemlos in die aufgabe hineinwachsen.

lea : gibt es weitere kandidatinnen oder kandidaten ? nein. fragen ?

fdi : sub möchte bestätigung an nächstem comite, damit es keine zweifel gibt.

lea : bureau hat deshalb eine inkrafttretens-klausel dem statutenänderungsantrag beigefügt, daher antrag nicht nötig.

michael : abstimmung comite ist wirkungslos. die dv entscheidet rechtskräftig.

fdi : sub zieht antrag zurück.

lea : gibt es widerspruch, dass wir die beiden wählen ? – nein – **akklamation !**

esther : dankt der dv für das vertrauen. es kommen schwierige zeiten, sie wills gut machen.

caroline : remercie de la confiance. trouver des bonnes solutions.

9.2 Commissions

Il s'agit d'élections complémentaires.

CIS

Elena O.: je recommande cette fonction, on peut très bien travailler avec FDI.

FDI : pour les nouvelles personnes, les tâches : la solidarité, la représentation internationale des intérêts des étudiant·e·s, avoir surtout des gens de langue française ce qui rendrait le travail plus facile, dans la co-présidence, quelqu'un de la partie francophone.

Stéphanie P.: Alexandre De Charrière est proposé par la FAE comme membre.

Stéphanie G.: la FEN n'a pas vraiment les ressources pour fournir des membres dans les commissions.

Philippe D.: Thomas Kürsteiner reste dans la CIS.

ESN : Christoph Looser est proposé.

SOFHZ : comme invité.

VSZFH : Sven Wanner.

Fabrizio M. et Sibylle Lustenberger sont confirmés.

Election globale par applaudissements

Codeg

Rahel I.: il y a beaucoup de travail, beaucoup de possibilités, mais la Codeg est portée par deux sections. Nous avons urgemment besoin de personnes de la partie francophone.

Thomas F.: commission très intéressante pour les hommes et les femmes.

Pas d'autres candidats. SOFHZ: invité.

Hopoko

Eveline L.: presque toutes les sections sont représentées ce qui est important.

SOFHZ invité.

VSU, Hanne Grob se propose pour le co-présidium.

SOL, Thomas Boutellier : co-présidium jusqu'en avril en tout cas, date à laquelle sa famille s'agrandit.

Christoph Looser, ESN: se propose.

Confirmation de l'élection par acclamation.

Soko

Esther Christen: je recommande le travail de la soko.

Hervé Martinet : se retire.

Elena O. : se propose pour le siège AGEF.

Stephanie P. se propose pour le co-présidium.

SOFHZ invité.

Election globale par acclamation

GT ISD

La DDC a donné son accord de principe pour un financement à venir.

Eveline L.: important que les personnes des sections viennent, cela vaut la peine.

Thomas F.: la charge de travail pour ce groupe est moins grande que dans une commission, il peut y avoir plus de boulot près de la date du 17 novembre.

Stefanie Kaufmann se propose pour la co-présidence.

SOFHZ: invité.

Election par acclamation.

Thomas F. : il est possible de présenter sa candidature devant un comité.

9.3. Représentants de l'UNES

Julien E. se retire du CSAJ où il n'y a qu'une place. Martin R. n'est pas candidat pour le groupe d'expert·e·s OFS .

Traditionnellement c'est la FEN qui avait le poste à l'OFS parce que c'est à Neuchâtel, Pierre-Antoine B. se propose pour les deux groupes. Christoph L. se présente pour Bureau Erasmus CRUS et direction de Projet Bologne CRUS.

Julien E.: se retire du réseau ECTS et dit que c'est important qu'on y soit. Stephan A. se propose.

Caroline G.: Steuerungsgruppe
Julien E.: Direction de projet Bologne
Stephanie P. se propose pour la CIBE

Thomas Boutellier part, 14h30. - Quorum : 22 personnes

Forum gegen Rassismus : Sven Wanner
Projektleitung Bologne : 3 personnes se présentent, Christoph Looser, Esther Christen, Julien Eggenberger, il y a 2 sièges.
On propose trois personnes et chacun a deux voix.
Christoph: 3 - Esther : 12 - Julien : 13
Theo S. propose de nommer Christoph L. comme suppléant qui pourra siéger normalement dans le cas où ils acceptent trois personnes.
Vote global pour tous les représentants.
Pour : 21 - Abstention : 1
Pierre-Antoine B. se retire du groupe d'experts. Benoît B. le remplace dans le groupe d'experts.

8. zum zweiten

julien eggenberger **fae** stellt den antrag vor: die sub erhält für das jahr 2004 eine subvention durch den vss von 5760.- chf. / la sub reçoit en 2004 une subvention de l'un des de 5760.- chf.
fdi: sub unterstützt
frage an gpk: ist das eine resolution?
gpk: geht nicht unter resolutionen. es braucht einen **rückkommensantrag**.
sub stellt den. es braucht 2/3. wer ist dafür? 18 ja, 3 nein, 1 enth - **angenommen**.

jérôme: das hiesse, das budget 2004 ändern.
thomas mahnt jérôme, sich im ton zu mässigen.
julien: die subvention soll in diesem jahr gemacht werden.
stéphanie g.: sub hat ein budget, das doppelt so gross ist wie das des vss. der vss kann so nicht weiter machen.
fdi: wiederholt die infos von gestern - der vorstand hat versucht, eine vss-debatte im sub-sr zu vermeiden durch reduktion des beitrags.
caroline: die sol hatte auch eine subvention erhalten, aber man wusste, wieviel.
theo: wie geht das? man weiss doch noch gar nicht, wie gross der beitrag 2004 sein wird?
thomas: rechnungsjahr der sub geht per ende oktober, d. h. sie wissens schon. bei uns gehts ins budget 2003, bei der sub ins budget 2004.
hervé: die fen hatte seit einigen jahren defizite, hat daher restrukturiert, hat auch frühere schulden beim vss zurückgezahlt. die sub-methoden sind ein skandal. die fen müsste austreten, falls dieser antrag angenommen wird.
fdi und rahel wiederholen argumente für den antrag.

elena: antrag auf abbruch der diskussion: 7 ja – mehrheit nein – enth. 2 - abgelehnt.
theo: wir sind pleite – nicht flüssig. wir könnten das in nächster zeit nicht bezahlen.
pab: vss könnte die sektionen um darlehen bitten. – die sektionen können nicht immer nur jammern.
fdi: die sub braucht das geld nicht dringend, muss es aber im budget haben.
yves: solidarität fae für sub: anbot eines darlehens, rückzahlbar auf drei jahre.
fdi: wir brauchen kein geld, wir haben flüssige mittel. wir können auch ende des jahres kommen und dann tatsächlich eine erpressung starten.
thomas: lösung: ihr zahlt nur die 60 T. und verlangt stundung für den rest; man könnte euch sogar die zinsen erlassen (wofürs eine 2/3-mehrheit bräuchte).
fdi: schulden sind im budget genau dasselbe. wir werden dem erpressungsdruck der fen nachgeben. wir werden mit dem antrag wieder kommen.
julien: fae zieht den antrag zurück.

caroline: schade, wenn sektionen gegeneinander ausgespielt werden. vielleicht andere regelung als die mit den spenden finden.

10. resolutionen: es liegen keine vor.

10bis: diskussion mobilisierung bologna

Julien E.: autres unis prêtes à participer aux journées de mobilisation?

Thomas F.: qu'est-ce qu'on fait ?

Rahel I.: on est tous un peu fatigués pour discuter. Si les gens ne sont plus en état, je propose de reporter cette discussion à la HOPOKO.

Stéphanie P. : la CUAE a lancé un appel pour faire le blocage de la CUS. Chaque université doit décider mais c'était pour connaître les tendances.

Eveline L.: les sections doivent réfléchir, s'il y a des actions prévues pour le 13, qu'on informe à coup sûr l'UNES.

Stephan A. quitte l'assemblée. Remerciements et applaudissements pour l'organisation.

Julien E.: demande si on peut compter sur les sections pour se mobiliser le 4 pour la séance de la CUS. Peut-on demander au co-présidium de la Hopoko d'organiser rapidement une séance pour discuter de cette journée?

Hanne G.: on est en plein dans les élections de la StuRa.

Rahel I.: quelqu'un peut téléphoner pour faire en sorte d'organiser cette séance.

Lea B. : pour la CUS, ça aurait dû se passer avant, c'est un peu court. On a encore écrit une lettre où notre position est claire. La mobilisation pour la CUS doit être vue avec le co-présidium.

Eveline L.: pour le 4, que celles et ceux qui veulent venir, viennent. Pour le 13, je peux envoyer les infos pour qu'elles soient transmises.

FDI : que les différentes personnes envoient leurs réflexions à Eveline et FDI et le 11, cela peut être discuté.

Julien E.: le soir du 11, conférence organisée par la FAE où Eveline Lehmann sera présente.

Motion soumise par Eveline Lehmann, Hopoko et Sub: **der vss unterstützt das europäische bildungsforum 2004/05 (eef) im rahmen seiner möglichkeiten und nimmt nach möglichkeit an den vorbereitungstreffen teil / l'unès soutient le forum européen de l'éducation 2004/05 (eef) dans le cadre de ses possibilités et participe, si possible, aux rencontres de préparation.**

Vote : quorum 18 personnes atteint.

Pour : 18.

11. Divers

Prochaine AD, 17 avril. Lieu : Neuchâtel

Stéphanie G.: Neuchâtel aura quelques problèmes de logement si l'AD se passe sur 2 jours. La FAE a décidé d'inviter la retraite. Candidatures éventuelles pour l'AD d'automne 2004 ?

Julien E.: la FAE voulait souhaiter beaucoup de courage au nouveau bureau et les inviter prochainement à Lausanne. N'oubliez pas la pétition pour les bourses d'études.

Eveline L.: quelques personnes sont là pour la dernière fois. Je voulais remercier Lea du co-présidium et le présidium. Je voulais aussi remercier Thomas pour son engagement, je me suis toujours réjoui de trouver Thomas au bureau, il a fait beaucoup pour les étudiants.

La séance est close. 15h45.

gender monitoring: stimmberechtigt waren

am samstag 14 frauen & 14 männer, am sonntag 11 männer & 13 frauen.

bern, den 22. januar 2004, das büro:

lea brunner
co-präsidentin

eliane dürrenmatt
secrétaire politique

theodor schmid
politischer sekretär

thomas frings
secrétaire politique